

## **BẢO HIỂM HƯ HỎNG MÁY MÓC**

Trên cơ sở Người được bảo hiểm có tên trong Bảng kê đơn bảo hiểm đính kèm đã gửi cho Công ty TNHH Bảo hiểm Phi nhân thọ MSIG Việt Nam (sau đây gọi là “Công ty bảo hiểm”) Giấy yêu cầu bảo hiểm bằng văn bản, bằng cách điền vào Bản câu hỏi - Bản câu hỏi này cùng với các bản kê khai khác của Người được bảo hiểm cho mục đích của Đơn bảo hiểm này được coi là bộ phận cấu thành của Đơn bảo hiểm,

Đơn bảo hiểm này xác nhận rằng, với điều kiện Người được bảo hiểm đã thanh toán cho Công ty bảo hiểm số phí bảo hiểm nêu trong Bảng kê đơn bảo hiểm và tuân theo các điều kiện, điều khoản và các điểm loại trừ trong Đơn bảo hiểm hoặc các sửa đổi bổ sung đính kèm,

Công ty bảo hiểm đồng ý với Người được bảo hiểm rằng nếu bất kỳ thời điểm nào trong thời hạn bảo hiểm được nêu trong Bảng kê đơn bảo hiểm hay trong bất kỳ khoảng thời hạn tiếp theo mà Người được bảo hiểm đã thanh toán và Công ty bảo hiểm có thể chấp thuận phí bảo hiểm để tái tục Đơn bảo hiểm này, nếu các hạng mục (hay bất kỳ bộ phận nào của hạng mục) được liệt kê trong Bảng kê Đơn bảo hiểm, khi ở tại địa điểm được bảo hiểm được đề cập, chịu bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại vật chất bất ngờ và không lường trước được do các nguyên nhân như : sai sót trong khi đúc và khuyết tật của vật liệu, lỗi do thiết kế, sai sót tại xưởng hoặc trong khi lắp đặt, tay nghề kém, thiếu kỹ năng, thiếu thận trọng, thiếu nước trong nồi hơi, nổ vật lý, xé rách do lực ly tâm, đoản mạch, bão, hay do bất kỳ nguyên nhân nào khác không bị loại trừ cụ thể dưới đây, dẫn đến việc hạng mục đó cần được thay thế hoặc sửa chữa,

Công ty bảo hiểm sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm đối với các tổn thất hoặc thiệt hại đó như đề cập dưới đây, bằng tiền mặt, tiến hành thay thế hay sửa chữa (theo lựa chọn của Công ty bảo hiểm) với số tiền không vượt quá Số tiền bảo hiểm của từng hạng mục được bảo hiểm quy định trong Bảng kê đơn bảo hiểm trong một năm bảo hiểm và tổng cộng lại, và không vượt quá Tổng số tiền bảo hiểm ghi trong Bảng kê đơn bảo hiểm này.

Đơn bảo hiểm này sẽ áp dụng cho các hạng mục được bảo hiểm sau khi hạng mục đó chạy thử và nghiệm thu hoàn thành, dù hạng mục đó đang hoạt động hay tạm ngừng, hay được tháo dỡ để làm vệ sinh hoặc bảo dưỡng, hay trong khi tiến hành các công việc nói trên, hay khi được di chuyển trong khu vực địa điểm được bảo hiểm, hoặc khi được lắp đặt lại sau đó.

## Các điểm loại trừ

Công ty bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với:

1. mức khấu trừ quy định trong Bảng kê đơn bảo hiểm mà Người được bảo hiểm phải tự chịu trong mỗi một sự cố; tuy nhiên nếu nhiều hơn một hạng mục bị tổn thất hoặc thiệt hại trong một sự cố thì Người được bảo hiểm sẽ chỉ phải tự chịu mức khấu trừ cao nhất được áp dụng riêng cho các hạng mục liên quan đó;
2. tổn thất hoặc thiệt hại tới các dụng cụ có thể thay thế như khuôn đúc, khuôn dập, trục lăn, các bộ phận mà khi sử dụng và/hoặc do bản chất tự nhiên có tỷ lệ hao mòn hay khấu hao lớn như: lớp bọc lót chịu lửa, búa nghiền, các đồ vật làm từ thủy tinh, dây cu roa, dây thừng, dây điện, lớp cao su hoặc các vật liệu dùng trong phương tiện vận hành như dầu nhờn, nhiên liệu, chất xúc tác;
3. tổn thất hoặc thiệt hại do cháy, sét đánh trực tiếp, nổ hoá chất (loại trừ do nổ khí hơi đốt trong nồi hơi), công tác chữa cháy hoặc sự phá huỷ do hậu quả của công tác chữa cháy, máy bay hoặc các phương tiện hàng không hoặc các bộ phận của nó rơi vào, mất trộm, mất cắp hoặc các hành động mưu toan trộm cắp, tòa nhà sụp đổ, lũ, lụt, động đất, lún sụt, sạt lở, tuyết lở, cuồng phong, lốc xoáy, núi lửa phun hoặc các thảm hoạ thiên nhiên tương tự;
4. tổn thất hoặc thiệt hại mà nhà cung cấp, nhà thầu hay người sửa chữa phải chịu trách nhiệm theo luật định hoặc theo hợp đồng;
5. tổn thất hoặc thiệt hại gây ra bởi bất kỳ lỗi hoặc khuyết tật sẵn có tại thời điểm Đơn bảo hiểm này bắt đầu có hiệu lực mà Người được bảo hiểm hoặc đại diện của họ có khả năng nhận biết được, dù Công ty bảo hiểm có biết được các lỗi hay khuyết tật đó hay không;
6. tổn thất hoặc thiệt hại phát sinh do hành động cố ý hay sơ suất nghiêm trọng của Người được bảo hiểm hay đại diện của họ;
7. bất kỳ hậu quả nào của chiến tranh, xâm lược, hành động thù địch của nước ngoài, chiến sự (dù chiến tranh có được tuyên bố hay không), nội chiến, bạo loạn, cách mạng, khởi nghĩa, binh biến, nổi loạn, đình công, bãi công, bế xưởng, bạo loạn dân sự, hành động quân sự hay lực lượng tiềm quyền, hành động của nhóm người thù địch hoặc những người đại diện của họ có liên quan tới bất kỳ tổ chức chính trị nào, thông đồng, tịch thu, tịch biên, trưng dụng hay phá huỷ theo lệnh của chính phủ hợp pháp hay thực tế tồn tại (de jure or de facto) hoặc theo lệnh của bất kỳ cơ quan công quyền nào;
8. bất kỳ hậu quả nào của phản ứng hạt nhân, phóng xạ hạt nhân hay ô nhiễm phóng xạ;
9. tổn thất hoặc thiệt hại là hậu quả trực tiếp của sự tác động liên tục trong quá trình vận hành (như hao mòn tự nhiên, xâm thực, ăn mòn cơ học, ăn mòn hóa học, rỉ sét, đóng cặn trong nồi hơi);
10. tổn thất hoặc trách nhiệm hậu quả dưới bất kỳ hình thức hoặc mô tả nào, của bất kỳ khoản thanh toán nào vượt quá và cao hơn số tiền bồi thường cho thiệt hại vật chất như quy định trong Đơn bảo hiểm này.

Trong bất kỳ hành động, vụ kiện hoặc các thủ tục khác mà Công ty bảo hiểm cáo buộc rằng, theo các quy định tại Điểm loại trừ 7) nêu trên, bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào không được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này thì trách nhiệm chứng minh rằng các tổn thất hoặc thiệt hại đó được bảo hiểm thuộc về Người được bảo hiểm.

## **CÁC QUY ĐỊNH**

### **Điều khoản 1 - Số tiền bảo hiểm**

Đơn bảo hiểm này yêu cầu Số tiền bảo hiểm bằng chi phí thay thế của máy móc được bảo hiểm bằng một máy móc mới cùng loại và cùng công suất, trong đó chi phí thay thế sẽ bao gồm cả chi phí vận chuyển, các khoản lệ phí và thuế hải quan, nếu có, và chi phí lắp đặt.

Trong trường hợp Số tiền bảo hiểm thấp hơn giá trị lẽ ra phải được bảo hiểm, thì khi Công ty bảo hiểm chỉ chi trả theo tỷ lệ giữa số tiền bảo hiểm và giá trị phải được bảo hiểm. Nếu có nhiều hơn một hạng mục, sẽ phải tuân thủ theo điều kiện này một cách riêng biệt.

### **Điều khoản 2 - Cơ sở bồi thường**

a) Trường hợp tổn thất xảy ra đối với hạng mục được bảo hiểm có thể sửa chữa được - Công ty bảo hiểm sẽ thanh toán các chi phí cần thiết phát sinh để khôi phục lại trạng thái sử dụng ngay trước khi xảy ra sự cố của máy móc bị thiệt hại cộng với chi phí tháo dỡ và lắp đặt lại phát sinh chomục đích sửa chữa cũng như chi phí vận chuyển thông thường đến và từ xưởng sửa chữa, các khoản lệ phí và thuế hải quan, nếu có, trong phạm vi các khoản chi phí đó đã được bao gồm trong Số tiền bảo hiểm. Nếu việc sửa chữa được thực hiện tại xưởng của Người được bảo hiểm thì Công ty bảo hiểm sẽ chi trả chi phí nguyên vật liệu và tiền công phát sinh với mục đích sửa chữa cộng với một tỷ lệ phần trăm hợp lý cho các chi phí chung.

Không áp dụng tính khấu hao đối với các bộ phận được thay thế, nhưng giá trị cứu vớt tài sản sẽ phải khấu trừ vào số tiền bồi thường.

Nếu chi phí sửa chữa nêu trên bằng hay vượt quá giá trị thực tế của máy móc được bảo hiểm ngay trước thời điểm xảy ra tổn thất, thì hạng mục này được coi như bị phá hủy và việc giải quyết bồi thường sẽ được áp dụng như quy định theo điểm b) dưới đây.

b) Trường hợp một hạng mục được bảo hiểm bị phá hủy - Công ty bảo hiểm sẽ bồi thường cho giá trị thực tế của hạng mục đó ngay trước thời điểm xảy ra tổn thất, bao gồm cả chi phí vận chuyển thông thường, chi phí lắp đặt lại và thuế hải quan, nếu có, với điều kiện các khoản chi phí đó đã được bao gồm trong Số tiền bảo hiểm, giá trị thực tế đó được tính toán bằng cách lấy giá trị thay thế mới trừ đi giá trị khấu hao hợp lý của hạng mục đó. Công ty bảo hiểm cũng sẽ thanh toán khoản chi phí thông thường cho việc tháo dỡ các máy móc bị phá hủy nhưng giá trị cứu vớt tài sản sẽ được khấu trừ vào số tiền bồi thường. Bất kỳ khoản chi phí phụ phát sinh cho việc làm thêm giờ, làm đêm, làm việc trong ngày lễ và chi phí chuyển phát nhanh sẽ được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này nếu được chấp thuận đặc biệt bằng văn bản.

Chi phí cho việc thay đổi, bổ sung, nâng cấp hay đại tu sẽ không được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này.

Chi phí sửa chữa tạm thời sẽ do Công ty bảo hiểm chi trả nếu việc sửa chữa đó là một phần cấu thành công việc sửa chữa cuối cùng và không làm tăng thêm tổng chi phí sửa chữa.

Công ty bảo hiểm sẽ chỉ thực hiện chi trả sau khi đã có đủ các hoá đơn, chứng từ cần thiết để chứng minh rằng việc sửa chữa đã được thực hiện hoặc việc thay thế đã được tiến hành, tùy theo từng trường hợp.

### **CÁC ĐIỀU KIỆN**

1. Việc tuân thủ và thực hiện đầy đủ các điều khoản của Đơn bảo hiểm này đối với những việc mà Người được bảo hiểm phải thực hiện hoặc tuân thủ và sự trung thực của các khai báo và câu trả lời

trong Bản câu hỏi và giấy yêu cầu bảo hiểm sẽ là điều kiện tiên quyết đối với bất kỳ trách nhiệm nào của Công ty bảo hiểm.2. Bảng kê đơn bảo hiểm được coi là bộ phận cấu thành và một phần nằm trong Đơn bảo hiểm này và thuật ngữ "Đơn bảo hiểm này" dù sử dụng ở phần nào trong Đơn bảo hiểm này đều được coi là bao gồm cả Bảng kê đơn bảo hiểm. Bất kỳ từ ngữ hoặc cách diễn đạt nào mà có giải nghĩa cụ thể đã được đính kèm trong bất cứ phần nào của Đơn bảo hiểm hoặc Bảng kê đơn bảo hiểm thì vẫn tiếp tục mang ý nghĩa đó bất kể xuất hiện ở chỗ nào.

3. Người được bảo hiểm, bằng chi phí của mình, sẽ thực hiện tất cả các biện pháp phòng ngừa hợp lý và tuân thủ tất cả các khuyến nghị hợp lý của Công ty bảo hiểm để ngăn chặn tổn thất hoặc thiệt hại và tuân thủ theo các quy định pháp luật và các khuyến nghị của nhà sản xuất.

4 a) Đại diện của Công ty bảo hiểm có quyền kiểm tra và đánh giá rủi ro vào vào bất kỳ thời điểm hợp lý nào, và Người được bảo hiểm phải cung cấp cho đại diện của Công ty bảo hiểm mọi chi tiết, thông tin cần thiết để đánh giá rủi ro;

b) Người được bảo hiểm phải lập tức thông báo cho Công ty bảo hiểm bằng điện tín hoặc qua điện thoại được xác nhận bằng văn bản về bất cứ thay đổi quan trọng nào trong rủi ro bảo hiểm và bằng chi phí của mình, phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa cần thiết mà hoàn cảnh yêu cầu để đảm bảo sự vận hành an toàn của các hạng mục được bảo hiểm, và phạm vi bảo hiểm và/hoặc phí bảo hiểm, nếu cần thiết, sẽ được điều chỉnh một cách thích hợp.

Người được bảo hiểm sẽ không được tiến hành hay chấp nhận bất kỳ sự thay đổi quan trọng nào mà theo đó rủi ro bảo hiểm sẽ tăng lên, trừ khi việc tiếp tục bảo hiểm được xác nhận bằng văn bản của Công ty bảo hiểm.

5. Trong trường hợp có bất kỳ sự cố nào có thể dẫn đến việc yêu cầu bồi thường theo Đơn bảo hiểm này, Người được bảo hiểm sẽ phải:

a) lập tức thông báo ngay cho Công ty bảo hiểm bằng điện tín hoặc qua điện thoại được xác nhận bằng văn bản, nêu rõ tính chất và mức độ tổn thất hoặc thiệt hại;

b) thực hiện mọi biện pháp hợp lý trong khả năng của mình để giảm thiểu mức độ tổn thất hoặc thiệt hại ở mức thấp nhất;

c) bảo quản các bộ phận bị ảnh hưởng và sẵn sàng để cho đại diện hay giám định viên của Công ty bảo hiểm giám định các bộ phận đó;

d) cung cấp mọi thông tin và bằng chứng theo yêu cầu của Công ty bảo hiểm.

Công ty bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với tổn thất hoặc thiệt hại nếu Công ty bảo hiểm không nhận được thông báo trong vòng 14 ngày kể từ ngày xảy ra sự cố.

Sau khi thông báo cho Công ty bảo hiểm theo điều kiện này, Người được bảo hiểm có thể tiến hành sửa chữa các hư hỏng nhỏ hoặc thay thế các hạng mục bị các hư hỏng nhỏ; trong mọi trường hợp khác, đại diện của Công ty bảo hiểm sẽ giám định tổn thất hoặc thiệt hại trước khi thực hiện bất kỳ việc sửa chữa hoặc thay thế nào. Nếu đại diện của Công ty bảo hiểm không tiến hành giám định trong một khoảng thời gian được xem là phù hợp với hoàn cảnh thì Người được bảo hiểm có quyền thực hiện việc sửa chữa hoặc thay thế.

Trách nhiệm của Công ty bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này đối với bất kỳ hạng mục được bảo hiểm nào sẽ chấm dứt nếu hạng mục bị tổn thất vẫn tiếp tục hoạt động sau khi có yêu cầu bồi thường mà không được sửa chữa theo yêu cầu của Công ty bảo hiểm, hoặc nếu việc sửa chữa tạm thời được thực hiện mà không có sự đồng ý của Công ty bảo hiểm.

6. Người được bảo hiểm, bằng chi phí do Công ty bảo hiểm chịu, thực hiện và đồng ý thực hiện và cho phép thực hiện tất cả những công việc hoặc hành động có thể cần thiết hoặc theo yêu cầu của Công ty bảo hiểm vì lợi ích của bất kỳ quyền hoặc biện pháp khắc phục nào hoặc việc nhận được sự đền bù hoặc bồi thường từ các bên (bên khác với những Người được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này) mà Công ty bảo hiểm đang hoặc sẽ có quyền hoặc đang hoặc sẽ được thế quyền sau khi đã thanh toán hoặc sửa chữa mọi tổn thất hoặc thiệt hại theo Đơn bảo hiểm này, dù cho hành động hay những sự việc như vậy là cần thiết hoặc trở nên cần thiết hoặc được yêu cầu thực hiện trước hoặc sau khi Công ty bảo hiểm bồi thường cho Người được bảo hiểm.

7. Nếu có bất kỳ sự khác biệt nào phát sinh về số tiền bồi thường phải trả theo Đơn bảo hiểm này (mà nếu không có sự khác biệt đó thì trách nhiệm đã được thừa nhận), sự khác biệt đó sẽ đưa ra giải quyết bằng một Trọng tài viên do các bên chỉ định bằng văn bản, hoặc nếu các bên không đồng ý về một Trọng tài viên duy nhất, thì vấn đề sẽ được đưa ra giải quyết bằng hai Trọng tài viên, mỗi trọng tài được mỗi bên chỉ định bằng văn bản, trong vòng một tháng kể từ khi được một trong hai bên gửi yêu cầu bằng văn bản hoặc, trong trường hợp các Trọng tài không đồng ý, thì vấn đề sẽ được chuyển đến quyết định của một Trọng tài chung được chỉ định bằng văn bản bởi các Trọng tài này trước khi đưa tranh chấp ra giải quyết pháp lý.

Trọng tài chung sẽ ngồi với các Trọng tài này và chủ trì cuộc họp. Việc đưa ra phán quyết sẽ là điều kiện tiên quyết đối với bất kỳ quyền khởi kiện nào đối với Công ty bảo hiểm.

8. Công ty bảo hiểm có quyền từ chối bồi thường

a) Nếu có sự nghi ngờ về quyền lợi của Người được bảo hiểm trong việc được nhận số tiền bồi thường, cho tới khi Công ty bảo hiểm nhận được đầy đủ các bằng chứng cần thiết;

b) nếu khiếu nại có liên quan tới việc điều tra bởi của Công an hoặc một cuộc điều tra theo luật hình sự đã được tiến hành đối với Người được bảo hiểm, cho tới khi kết thúc việc điều tra hoặc thẩm vấn này.

9. a) Nếu trong Giấy yêu cầu bảo hiểm hay các khai báo của Người được bảo hiểm không đúng sự thật về bất kỳ yếu tố nào, hoặc nếu có bất kỳ sự khiếu nại gian lận hoặc phóng đại quá mức, hoặc bất kỳ khai báo hoặc tuyên bố không trung thực đưa ra nhằm hỗ trợ cho các việc trên đây thì Đơn bảo hiểm này sẽ không có giá trị và Công ty bảo hiểm sẽ không có trách nhiệm thực hiện bất kỳ khoản bồi thường nào theo Đơn bảo hiểm này. b) Trong trường hợp Công ty bảo hiểm từ chối trách nhiệm đối với bất kỳ khiếu nại nào và nếu không một hành động hoặc một vụ khiếu kiện nào được bắt đầu trong vòng ba tháng kể từ ngày tuyên bố từ chối trách nhiệm đó hoặc (trường hợp Trọng tài đứng ra giải quyết theo điều kiện 7 của điều khoản này) trong vòng ba tháng sau khi Trọng tài viên hay Trọng tài chung đưa ra phán quyết thì mọi quyền lợi đối với khiếu nại đó theo Đơn bảo hiểm này sẽ bị huỷ bỏ.

10. Nếu vào thời điểm phát sinh bất kỳ khiếu nại nào theo Đơn bảo hiểm này mà có bất kỳ một đơn bảo hiểm nào khác cũng bảo hiểm tổn thất hoặc thiệt hại tương tự thì Công ty bảo hiểm sẽ không có trách nhiệm thanh toán hoặc đóng góp thanh toán nhiều hơn tỷ lệ tương ứng của Công ty bảo hiểm đối với bất kỳ khiếu nại nào cho tổn thất hoặc thiệt hại đó..

11. Đơn bảo hiểm này có thể chấm dứt hiệu lực vào bất kỳ thời điểm nào theo yêu cầu của Người được bảo hiểm, trong trường hợp đó, Công ty bảo hiểm có quyền giữ lại một khoản phí bảo hiểm theo tỷ lệ phí bảo hiểm ngắn hạn cho thời gian Đơn bảo hiểm này đã có hiệu lực. Đơn bảo hiểm này cũng có thể được chấm dứt tương tự theo lựa chọn của Công ty bảo hiểm bằng cách thông báo trước 7 ngày về hiệu lực của việc chấm dứt đến Người được bảo hiểm, trong trường hợp này Công ty bảo hiểm sẽ có trách nhiệm hoàn trả lại khoản theo yêu cầu một khoản phí bảo hiểm tỷ lệ tương ứng với thời gian bảo hiểm chưa hết hạn tính từ ngày chấm dứt hiệu lực Đơn bảo hiểm trừ đi khoản chi phí giám định hợp lý mà Công ty bảo hiểm có thể phải chi.

12. CÔNG TY BẢO HIỂM sẽ không chịu trách nhiệm phải trả bất kỳ khoản lãi nào ngoại trừ khoản lãi phạt do thanh toán chậm như được đề cập dưới đây